

En el CIRCUITO DE LEVANTE los automóviles

triunfar, consiguiendo los

### CINCO PRIMEROS PUESTOS

#### COPA DE ESPAÑA

(314 KILÓMETROS)

- 1.º Ortas (Copa España), 4 h. 11 m. 40 s.
- 2." Carreras (Copa Rabassada, y Copa Fabra, a la vuelta más rápida, 11 m. 9 s.)
- 3.º Rivière.

0.0.0.0

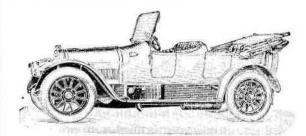
CAMPEONATO DE AMATEURS

(120 KILÓMETROS)

- 1.º José Ciudad (Copa de S. M. el Rey y Campeonato de España), 1 h. 34 m. 7 segundos.
- 2.º Miguel Artemán.

Todos con neumáticos Continental, ruedas Rudge-Whitworth y magnetos Bosch

LA HISPANO-SUIZA, Fábrica de Automóviles OFICINAS Y TALLERES. - En España: Barcelona; Carretera de Ribas, 279 (Teléfono 8250). - En Francia: Levallois-Perret; 27, Rue Cavé (Teléfono 555-93)



DOS MARCAS MUNDIALES

AUTOMÓVILES

BENZ

NEUMÁTICOS

## GOODRICH

FRANCISCO

RONDA SAN PEDRO, 4-BARCELONA

### MOTOCICLISTAS!!!

Han llegado ya los nuevos modelos de las motocicletas

Representante: PEDRO COLL-Velo-Pista Balmes-Barcelona

HUTOMÓVILES

# GEOR

Lauria, 8, pral. BARCELONE Informes:



REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: BILBAO, 205, 1,º



D. FRANCISCO TORRES GENER y D. ANTONIO FELIU GANADORES DE LAS COPAS DE LA R. A. DE CAZADORES, EN EL TIRO MIRAMAR

### Notas y ecos varios de la quincena

#### El Challenge Stadium

ON un día espléndido, como correspon- día a una prueba de la categoría de esta carrera, se celebró la primera prueba de este Challenge anual organizado por nuestra Revista, y que este año se ha corrido con el carácter de Campeonato de

No hemos de entrar en detalles de la carrera, que, sobre ser conocidos por las reseñas publicadas en queridos colegas, no se avienen con el carácter de nuestra Revista y de estas notas, remitiendo al lector a la información gráfica que de la carrera

publicamos en otro sitio.

Cúmplenos no más expresar desde aquí nuestro agradecimiento a las entidades que han cooperado a la organización de la prueba: el Club Deportivo, el grupo del Centro de Viajantes, el Sport Ciclista Ca-talà, la Agrupación Ciclista Catalana, el Touring Club Ciclista, el Club Ciclista de Sans y la U. V. E., todas las cuales se han hecho acreedoras a nuestro más grande reconocimiento.

Y, finalmente, queremos también manifestar nuestra satisfacción por el resultado de esta primera prueba, que ha constituído un éxito franco y confortador para nosotros, que, con la experiencia de esta vez, esperamos hacer de nuestro Challenge una de las más importantes manifestaciones ciclistas

del año próximo.

Ha sido un aprendizaje, y en honor a esta confesión espontinea y franca creemos pueden dispensársenos algunos defectos de organización, que fuímos los primeros en notar y que serán corregidos en lo suce-

sivo.

Gracias a una de estas deficiencias hemos tenido que lamentar un accidente único, que hemos procurado resolver con arreglo a la más estricta justicia, importándonos poco que salga algún malicioso atribuyendo nuestro proceder a tendenciosos fines.

El corredor señor Villanueva, que llegó en 5." lugar, no pasó por Sabadell, según datos auténticos y dignos de todo crédito facilitados por los amigos encargados del Control de Sabadell, señores Boix (E. y M.), Pareto y Taxés, encargados especialmente de esa misión.

Por tanto, el 2." premio de segunda categoría se ha otorgado al corredor señor Ribot, que sigue en orden al señor Villa-

De esta suerte, la clasificación general ha quedado definitivamente formada así:

Juan Martí (Sanromá-Continental).

- José Magdalena (Montpeó-Klein).
- 3." Isidro Esteve (Reverter-Hutchinson).
- 4." Antonio Crespo (Santin-Hutchinson) Joaq. Rubio (Montpeó-Hutchinson).
- Román Ribot (Sanromá-Continental)
- Salvador Marqués (Montpeó-Klein.) 8."
- José Fusté (Vilardell-Klein). 9." Mario Resola (Coll-Hutchinson).
- 10. Eduardo Tresserras (Sanromá-Continental).

 Juan Ferrés (Coll-Hutchinson).
 Los premios en metálico han quedado ya todos repartidos, y las medallas que corresponden a los señores Crespo y Resola

están también a su disposición.

Réstanos felicitar al ganador de nuestra Copa en 1912 y desearle que las excelentes condiciones que ha demostrado poseer le sirvan para defenderla con ahinco el año próximo, pues no es fácil que Magdalena quiera conformarse con la suerte que ha tenido en el presente.

También hemos de felicitar a Esteve, que se ha clasificado en un lugar brillantísimo; a los señores Sanromá, Montpeó y Reverter, y a las casas Continental, Klein y Hutchinson.

#### Las regatas internacionales a remo

omo complemento de la información gráfica que publicamos en la doble página central, debemos dar cuenta aquí de las regatas internacionales celebradas en este puerto, que si bien han puesto de manifiesto grandisimos defectos en detalles de organización que debieran ser más cuidados y atendidos, han constituído un verdadero y grandioso triunfo para los equipos presentados por el R. C. B., que han triunfado en todas las pruebas y en toda la línea.

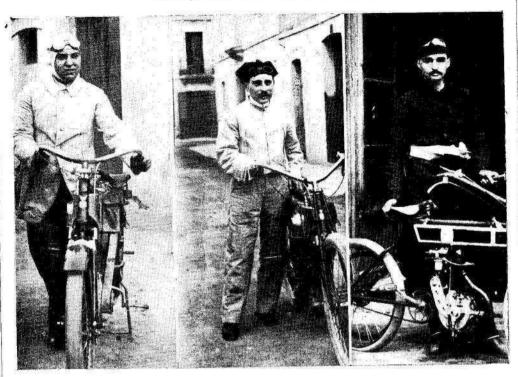
La invicta yola Barcino, tripulada por los señores Font, Pou, Reig, Bonet y Camps, ha ganado nuevamente el Campeonato de España, luchando contra equipos tan justamente renombrados como los de Lyon,

Roma, Valencia y Alicante.

La debutante canoa Lola, de cuya botadura nos ocupamos hace poco, ha correspondido a los honores que entonces se le hicieron, y ha escrito con esta regata una primera página de oro en su historia.

Esto es lo que más podía satisfacer nuestro orgullo como barceloneses, y por ello felicitamos muy sinceramente a nuestros campeones y al R. C. B., que esperamos no habrá de dormirse sobre sus verdes lau-

#### Campeonato motociclista de Mataró



Los señores E. Arañó, M. Klein y A. Picasso, que se clasificaron 3.º, 1.º y 2.º, respectivamente, en las carreras de Mataró

## Carreras de bicicletas en el Velódromo de Sans



Organizadas por el club ciclista Nuevo Velódromo de Sans se efectuaron en aquella pista unas interesantes carreras de velocidad y de resistencia. En la primera llegaron los corredores por este orden: 1.º, Rubio; 2.º, Marqués; 3.º, Martí, y en la segunda: 1.º, Rubio; 2.º, Martí; 3.º, Marqués

Fots, Garreta

#### Los grandes partidos de football



Equipo del Stade Helvetique, de Marsella

Después de dos años de no habernos visitado el famoso equipo del Stade Helvetique, formado por suizos residentes en Marsella, en cuyo honor basta sólo decir que el año pasado ganaron el Campeonato

de Francia, hemos podido regocijarnos nuevamente con su hermoso juego y con los adelantos que han demostrado los jugadores del Barcelona, que han podido ganar por primera vez a su rival, demostrando



Steel haciendo uno de sus magnificos pases con la cabeza

#### Stade Helvetique contra F. C. Barcelona



Aspecto del campo del Barcelona durante el partido, en el momento de tirarse un corner contra los suizos

así nuestro club Campeón lo que sabe jugar cuando el honor se lo impone y lo merece la categoría de su contrario.

Dos partidos se jugaron; en el primero

venció el Barcelona por 3 goals a 0, y en el segundo empataron a 1 goal por cada lado. Así, pues, el resultado no pudo ser más satisfactorio para el equipo del Barcelona.

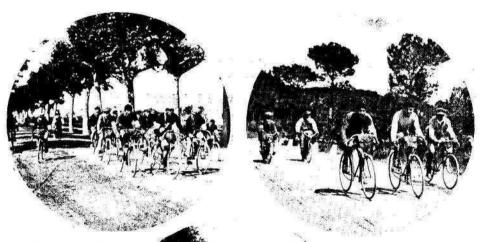


Un avance de los delanteros del Barcelona

#### La Challenge Stadium para ciclismo



Los corredores que tomaron la salida pocos momentos antes de darse ésta en el Salón de San Juan



Desde Barcelona a Mataró, los 19 corredores que tomaron la salida siguieron en compacto pelotón todo el camino, ocupando todo el ancho de la carretera, que ofrecía un magnífico aspecto. Así, reunidos y en grupo, llegaron al control de Mataró, donde nuestro fotógrafo señor Juandó, con su acostumbrada oportunidad, les esperaba para sacar la adjunta instantánea

La llegada en el Parque

Despegados a gran distancia de los otros, Magdalena, Esteve y Martí, seguidos de las motos de los señores Artemán y Sanromá, son sorprendidos por el objetivo de Juandó poco antes de llegar al control de Sabadell. Desde este momento fueron juntos hasta llegar a la meta por este orden: 1.º, Martí (Sanromá, Continental); 2.º, Magdalena (Montpeó, Klein); 3.º, Esteve (Reverter, Hutchin.)

Fots, Juandó

## Campeonato ciclista de Cataluña



Martí y Magdalena en los últimos momentos de la carrera. Los dos campeones, que hicieron toda la carrera juntos, llegaron al final uno al lado del otro, consiguiendo Martí una ligera ventaja en el embalaje, que le dió la victoria



José Magdalena, que llegó 2.º de la Copa Stadium (ciclo Montpeó, pneus Klein)



Isidro Esteve, 3.º de la Copa Stadium (ciclo Reverter, pueus Hutchinson)

Fots. Juandó

# Las grandes regatas internacionales as



La playa y embarcadero del Masnou el día de la regata-crucero a dicha población

## emo: Triunfo de la invicta "Barcino"



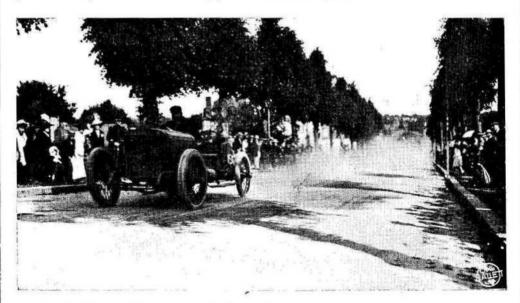
El presidente del R. C. B., señor Morató, y el señor Ducay conversando con el presidente del Casino del Masnou en el embarcadero

#### Automovilismo : El meeting de Mans



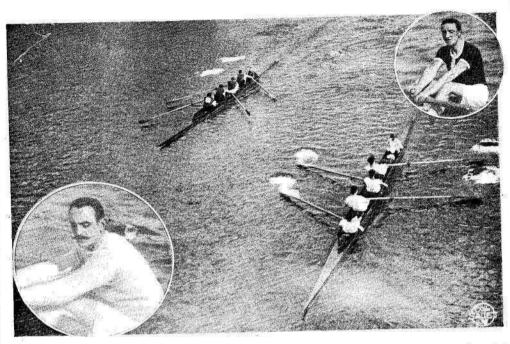
Operación del pesaje de los coches en la estación del ferrocarril

Como años anteriores, el meeting de Mans ha constituído una brillante manifestación automovilista, cuya importancia se echa de ver fácilmente teniendo en cuenta que muchas de las numerosas marcas que concurrieron a dichas carreras presentaron ya sus coches tipo Gran Premio del A. C. F., que correrán próximamente en Dieppe. Entre los coches clasificados, ocupa lugar de honor, por la velocidad conseguida, un *Hispano-Suiza*, tipo 1910, que se clasificó primero entre los de séptima categoría, demostrando una vez más su pujanza a pesar de no ser de los más modernos ni estar especialmente preparado para las carreras automovilistas.



Coche Hispano-Suiza, que, conducido por Derny, se clasificó primero en su categoría Fots, Branger

## Notas varias de náutica y ciclismo



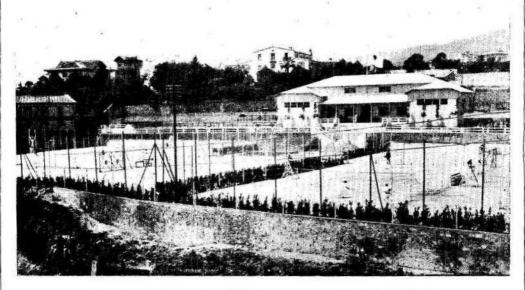
Con un éxito completo se han celebrado últimamente en París las interesantes pruebas del Premio Dubonnet, Copa de las Naciones y Premio Deperdussin. Nuestro grabado reproduce la llegada de las yolas en el Premio Dubonnet, que gano la del Rowing Club, y en los ángulos se ve a los vencedores de las otras dos pruebas, que ganaron, respectivamente, Weirman y Wrobel



Georget, vencedor de la gran carrera ciclista Bordeaux-París, que al llegar al final de la prueba fué objeto de un entusiasta recibimiento

El nuevo campeón de Francia, Perchicot, es felicitado por Friol. Perchicot poniéndose el maillot tricolor de campeón

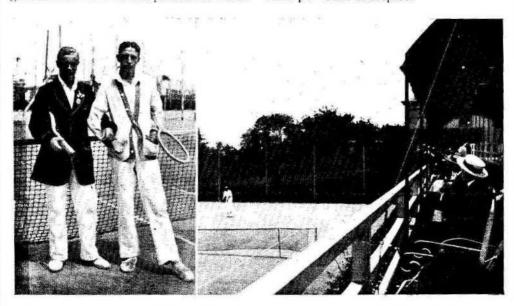
#### Lawn-Tennis : El concurso del R. C. del Turó



Vista general del nuevo edificio y pistas del Real Club del Turó

Días atrás celebróse, en las espléndidas y espaciosas pistas del R. C. del Turó, el interesante concurso que anualmente organiza dicha entidad. Las pruebas se vieron

muy concurridas, ganando los primeros premios los señores Herberg y Flaquer, que desarrollaron un juego bonito y admirable por todos conceptos.



Los señores Herberg y Flaquer, vencedores de las pruebas

Aspecto de una de las pistas del Turó durante la celebración de los partidos

En las carreras de Longchamps se han visto trajes panier de varias formas, algunos muy discretos y graciosos por lo elegantes que resultaban. De ellos los había caprichosos, por lo bien combinados. El color de la falda es distinto del de la chaqueta, y otros de un mismo color. Tampoco en las formas hay unanimidad, pues mientras unos llegan cerca de las rodillas, otros bajan casi al suelo. Esto se puede combinar de mil maneras, según el gusto del modisto.

Mi opinión respecto a la nueva moda es que no prosperará, y como yo piensan la mayoría de las elegantes, pues casi todas ellas la rechazan por antiestética, y tienen razón. Con la nueva moda la silueta de las



Traje alpinista: lleva 4 bolsillos y el acostumbrado medio cinturón detrás. A cada lado de la falda del vestido hay un pliegue extensivo cerrado por una tirilla. Los bajos de las faldas de esta especie son lo suficientemente amplios para que no estorben en los movimientos necesarios en cualquier deporte



La linda artista Lyda Borelli, en su palco, presenciando las últimas regatas, celebradas en nuestro puerto. Lucía la genial artista un hermoso traje eponge blanco con bordados al realce a la inglesa, y el sombrero de paja italiana con su coronilla de flores realzaba su espléndida hermosura

damas es sumamente ridícula, a pesar de que los paniers de hoy son más discretos que los que se llevaban en la época de Luis XV y Luis XVI, que es de donde están inspirados.

Én el calzado también he notado algo de variación, y he visto que muchas elegantes llevaban zapatos de charol con las cañas blancas. Por cierto que resultan muy chic, tanto en traje obscuro como blanco.

Pero la última palabra de la moda en calzado es de color con las cañas de esterilla, y combina con el color de la piel. Diré que la forma americana está rechazada por las elegantes parisienses, y han vuelto a adoptar la forma francesa y el talón Luis XV, que favorece mucho. Según parece, las elegantes están resueltas a que triunfe a toda costa.

En la última exposición de encajes celebrada en París se han expuesto algunos riquísimos, adornando lindos modelos de ropa blanca, como pantalones, peinadores, cubre-corsés, etc. Ya saben, pues, nuestras elegantes cómo tienen que adornar sus ropas interiores.

MONTE - CARLO

Fots, Juandô

#### Una carrera ciclista de neófitos



Salida de los corredores que tomaron parte en la carrera, que fué organizada por el Club de Sans. El corredor señalado con una × es Juan Fort, el vencedor, que cubrió los 35 kilómetros en 1 hora y 10 minutos (ciclo *Montpeò* y pneus *Klein*)

#### Partido benéfico Español-Universitary



Un momento interesante del partido jugado entre equipos formados exclusivamente por jugadores españoles, del Español y Universitary, a beneficio del Hospital de Manresa

ORGANIZADO por el Centre del Pla de Bages se celebró el domingo último un partido de football entre los clubs Español y Universitary, a beneficio del Hospital de Manresa, disputándose en él una magnifica Copa del Excmo. Ayuntamiento de dicha población. El partido no fué muy empeñado, ganándolo el Español por 1 a 0.

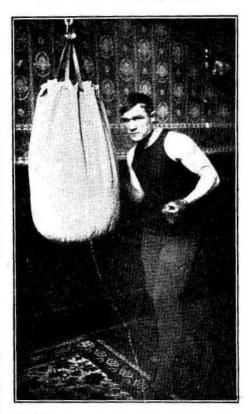
Fots. Garreta y Juandó

#### Los concursos mensuales del Tiro Nacional



D. Ventura Bagaría Sr. Vázquez de Aldana D. Buenaventura Durán D. José Conesa que en los concursos mensuales de tiro a mauser, organizados por la Sociedad de Tiro Nacional, lan obtenido medalla de oro

#### Un rival de Carpentier



El célebre boxeador Frank Klaus, que ha de luchar contra Carpentier en Dieppe el día 24 de este mes, encuentro que es esperado con mucho interés por los amantes del boxeo, puesto que la valía del rival de Carpentier hace presumir una lucha muy empeñada y dura. Tanto uno como otro están preparándose seriamente para este emocionante match

#### París-Bruselas



Lapize, famoso ciclista francés que acaba de ganar la carrera Paris-Bruselas, habiendo hecho el recorrido entre dichas capitales (425 kms.), en 15 h. y 15 m., o sea llevando una velocidad media de 27 kms. 800 metros por hora



Equipos del Club de Natación que el día de las regatas jugaron un interesante partido de water-polo

## MAS FUERTE QUE EL ACERO



## GRANDES TALLERES FOTOGRÁFICOS

DE

## COSTAY C.

Especialidad en instantáneas de Sport y trabajos para aficionados Muestrarios para industriales : Postales y etiquetas para anuncios

CALLE DEL PIDO, 14, Z.º, 1.ª

#### PEQUEÑOS ANUNCIOS ESPECIALES

Hijos de Isidro Baqué Pelotas football, juequet y sus accesorios : Paja, 39, y Archs, 8

Old England Efectos para toda clase de sports, de legítima procedencia inglesa : Calle Pelayo, 8

Le Chauffeur Artículos para lawn-tennis y otros sports. Accesorios para automóviles : J. ROCA; Rambia Cataluña, 24

La Benzo-Motriz Esencia para automóviles. Representante: J. M. JANSÁ; calle Salmerón, 73

# SPORTSMEN

Antes de adquirir artículos, enseres e indumentaria para la práctica de sports, no dejéis de visitar la casa

## ALIMUNDO

RAGÓN. 26 1017

# CLAUILEÑO

GASOLENO PARA AUTOMÓVILES

DEPOSITARIO EN BARCELONA: DAMIAH MARI

FERNANDO, 6

CAMISERÍA

BARCELONA

#### -000--ARTÍCULOS SPORT DE

REPRESENTANTES PARA CATALUÑA Y BALEA-RES DE LA ACREDITADA CASA

SLAZENGER LTD., DE LONDRES Fabricantes de la renombrada raqueta DOHERTY y de la no menos renombrada pelota STADIUM para football

Pelotas, redes v demás accesorios para

lawn-tennis Gran surtido en jerseys y medias de sport ~-000-

VARIEDAD EN COPAS DE PLATA PARA PREMIOS

VUELTA DE CATALUÑA - Campeonato de España, Fondo (6, 7 y 8 Abril 1912) 1. JOSÉ MAGDALENA

"COPA GRUPO DEPORTIVO" DEL C. V. R. (9 de Junio de 1912) - 1. JUAN ROLDÁN

AMBOS SOBRE

CON NEUMÁTICOS KLEIN

IOSÉ MONTPEO - Talleres y Despacho: Paseo Industria (frente al Parque) - BARCELONA

## COPA STADIUM

(CAMPEONATO DE CATALUÑA)

120 kilómetros-2 Junio 1912 . . . . . . JUAN MARTÍ

CARRERAS RIPOLL (12 Mayo 1912). . 1.º P. Vilaseca

CARRERAS LA GARRIGA (27 Mayo 1912) 1.º A. Tarradas

TODOS MONTANDO CICLOS

# SANROMÁ

PNEUS CONTINENTAL

A. SANROMÁ: Balmes, 62: BARCELONA

TELÉFONO 1445

# CUBIERTA BICICLETA CON ALAMBRES

Estas cubiertas son las que han alcanzado mayores éxitos en la última temporada

1.º en la CARRERA DE 6 HORAS
1.º y 2.º en la VUELTA DE CATALUÑA

Mis cubiertas de bicicleta con alambres son moldeadas y vulcanizadas bajo potentísimas prensas hidráulicas, con lo que adquieren una resistencia tan extraordinaria que no ha sido superada por ninguna otra marca

G. KLEIN

Oficinas: Princesa, 61
Fábrica: Pedro IV, 489 (S. Martín)

BARCELONA

APTÍS